

Ta Rhmata / τα ρήματα

Auf Basis des Buches «TA PHMATA THΣ NEΑΣ EΛΛHNIKHΣ» (Daten: siehe vorletzter Absatz) gibt es zwei Verzeichnisse griechischer Verben auf Basis EXCEL (Dateiendung .XLSM – mit Makros für die Anpassung der Zeilenhöhe).

Der **erste Teil** der griechischen Verben,
das alphabetische Verzeichnis

liefert über 6000 Einträge mit Angabe der Konjugationsregel sowie αόριστος und μετοχή (wo anwendbar). Zu etwa 1400 Verben gibt es eine deutsche Übersetzung (teilweise ungeprüft, bitte Fehler melden).

Am Tabellenblatt „**find_p**“ gibt man in die gelb hinterlegte Zelle **A2** mindestens 3 Zeichen für den Suchbegriff ein und erhält eine Liste mit 12 Einträgen (1 Suchbegriff alphabetisch davor liegen, der gesuchte Begriff (grün hinterlegt) und 10 Begriffe alphabetisch dahinter legend).

ACHTUNG! Die Betonungszeichen müssen richtig gesetzt werden sonst ist die Suche erfolglos.

Damit die Formeln nicht versehentlich überschrieben werden ist diese Seite mit einem einfachen Blatt-Schutz versehen (kann jederzeit aufgehoben werden. Die weiteren Tabellenblätter mit der eigentlichen Datenbank, statistischen Daten und den deutschen Übersetzungen sind frei zugänglich.

Link: http://www.symi.at/ta_elen_dat/ta-rimata_act.xlsm

Der **zweite Teil** der griechischen Verben, sind
die Konjugationsregeln

und enthält die 235 Regeln gemäß derer griechisch Verben konjugiert werden.

Am Tabellenblatt „**find_#**“ gibt man hier im gelb hinterlegten Feld „**B2**“ eine Nummer (1 bis 235) für die Konjugationsregel ein.

(entsprechend Abschnitt 2 im Buch: «TA PHMATA THΣ NEΑΣ EΛΛHNIKHΣ») und anschließend eine Zeile unterhalb ganz rechts wird die Taste für die Zeilenanpassung betätigen (Makros freigeben!) *).

Die Seite ist so vorformatiert, dass sie auf DIN A4 gedruckt werden kann.

**) Wer die Makros nicht aktivieren möchte, kann ohne sonstige Einschränkungen die Zeilenhöhen auch von Hand anpassen; es sollte allerdings jedes Mal wenn eine neue Regel aufgerufen wird gemacht werden da sonst unter Umständen nicht alle Inhalte angezeigt werden.*

Zur Vermeidung von Überschreibungen der Formeln ist die Seite durch einen einfachen Blattschutz geschützt (kann jederzeit aufgehoben werden).

Link: http://www.symi.at/ta_elen_dat/ta-rimata_nr.xlsm

Für die eventuelle Beteiligung bei der Fehlerbehebung, Übersetzung von Verben, der allgemeinen Verbesserung bzw. Übersetzung der Eingabemasken gibt es eine kurze Beschreibung.

Siehe dazu: http://www.symi.at/ta_elen_dat/ta_rhmata_help.pdf

Die Umsetzung von der gedruckten Version in eine EXCEL Datenbank erfolgte für beide Teile zu 100 % als persönliche Eigenleistung und ohne fremde Hilfe.

Für beide dieser Verben-Verzeichnisse betrachte ich es als fair, dass Nutzer die diese Listen ernstlich verwenden auch das zugehörige Buch erwerben (oder bereits haben).

*Άννα Ιορδανικού: Τα Ρήματα της νέας Ελληνικής. 24. Auflage. Εκδόσεις Πατάκη, ΑΘΗΝΑ, Athen 2013, ISBN 978-960-293-670-2, S. 391. Zu beziehen beim „**Bludszus Buchversand**“ Ihr Griechenland Spezialist oder in Griechenland (als Schulbuch bei den meisten Buch-Läden kurzfristig erhältlich).
Siehe auch den **Buchumschlag** und in meiner **Literatursammlung** zu finden unter **Buch 21***

Rückmeldungen: bitte an:

The image shows the email address 'hans@symi.at' written in red cursive handwriting on a background of blue and white diagonal stripes.

Beste Grüße, Hans

4. September 2014